



Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

1.2 Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/ segude kasutamine : liim- ja armeerimismass

Soovitavad kasutuspiirangud : Asjakohasel kasutamisel- puuduvad

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja : Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH
Roßdörfer Straße 50
64372 Ober-Ramstadt

Telefon : +496154710
Telefax : +49615471222

E-maili aadress : msds@dr-rmi.com
Vastutaja/koostaja

1.4 Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number/ E-maili aadress : 0049(0)6154/71-202 sds@daw.de

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segude klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Nahaärritus, Kategooria 2 H315: Põhjustab nahaärritust.

Raske silmakahjustus, Kategooria 1 H318: Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude, Kategooria 3 H335: Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Klassifikatsioon (67/548/EMÜ, 1999/45/EÜ)

Ärritav R41: Silmade kahjustamise tõsine oht.

R37/38: Ärritab hingamiselundeid ja nahka.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

2.2 Märgistuselemendid

Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm



Tunnussõna

: Ettevaatust

Ohulaused

: H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H315 Põhjustab nahaärritust.

Hoiatuslaused

: **Ettevaatusabinõud:**
P260 Tolmu või udu mitte sisse hingata.
P262 Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.
P281 Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid.
Vastutus:
P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL:
loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P313 Pöörduda arsti poole.
P301 + P330 + P331 ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.

Lisamärgistus:

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

Märgistus vastavalt EÜ direktiividele: 1999/45/EÜ

Ohusümbolid



Ärritav

R - laused

: R37/38 Ärritab hingamiselundeid ja nahka.
R41 Silmade kahjustamise tõsine oht.

S-laused

: S 2 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
S22 Vältida tolmu sissehingamist.
S24/25 Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
S26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.
S36/37/39 Kanda sobivat kaitseriietust, -kindaid ja silmade või näokaitset.
S46 Kemikaali allaneelamise korral pöörduda

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

viivitamatult arsti poole ja näidata talle
kemikaali pakendit või etiketti.

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:
portlandtsemendi kroomisisaldus

Tsement

Teatud toodete erandlik : Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.
märgistamine

2.3 Muud ohud

Aine/segud ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Keemiline iseloom : pulber

Ohtlikud komponendid

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon (67/548/EMÜ)	Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)	Kontsentratsi oon (%)
portlandtsemendi kroomisisaldus	1305-62-0 215-137-3 01-2119475151- 45-XXXX	Xi; R37/38-R41	Skin Irrit.2; H315 Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335	>= 1 - < 5
Tsement	65997-15-1 266-043-4			
		Xi; R37 Xi; R41 Xi; R38	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335	>= 10 - < 20
		Xi; R37/38-R41	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335	>= 10 - < 20

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.
Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.
- Sissehingamisel : Aine sissehingamise korral viia kannatanu värske õhu kätte.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Kiiresti pesta seebi ja rohke veega, eemaldada saastunud riided ja jalanõud.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Silma sattumisel : Silma sattumisel eemaldada kontaktläätsed ja loputada kohe 15 minuti jooksul suure hulga veega nii silmi kui laugude aluseid.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Informatsioon ei ole kättesaadav.
- Ohud : Informatsioon ei ole kättesaadav.

4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

- Ravi : Informatsioon ei ole kättesaadav.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

- Sobivad kustutusvahendid : Mittepõlev.
- Sobimatud kustutusvahendid : Mitte kasutatav

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

- Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjajatele : Tulekahju korral kasutada hingamisaparaati.
- Lisateave : Toode ise ei põle.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Vältida tolmu teket.
Tagada piisav ventilatsioon.
Kaitsemeetmed on 7. Ja 8. Osas.
Tagastatud materjali käidelda vastavalt osale "Jääkide kõrvaldamine".

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Toodet mitte valada kanalisatsiooni.
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Vältida tolmu tekkimist. Tekkinud tolmu mehaaniliselt kokku koguda.
Mahaloksunud toode koguda tolmu tekke vältimiseks kokku ning käidelda vastavalt punktile 13.

6.4 Viited muudele jagudele

Täiendava teabe jaoks vaata ohutuskaardi osa 8 & 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Vältida tolmu teket.
Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
Ka vedeldatud valmissegatud tsemendi sisaldavad tooted võivad ärritusi tekitada.

Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Mitte kasutada Toode ei ole süttimisohtlik.

Hügieenimeetmed : Vältida sattumist nahale ja silma. Hoida eemale toidust ja joogist.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Säilitada originaalpakendis. Säilitada kuivas, külmas kohas.
Jälgida lisatud nõudeid.

Üldised säilitusnõuded : Hoida eemale toidust ja joogist.
Säilitamisel jälgida, et toode ei kontakteeruks kunagi veega.
Ei tohi säilitada hapete lähedal.

Teised andmed : Vedelad tsemendisegud on aluselised.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variand 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

7.3 Eriksutus

Eriotstarbeline kasutusala või : Järgida tootjapoolseid tehnilisi informatsioone.
eriotstarbelised kasutusala

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	kirjetüüp (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
portlandsemendi kroomisisaldus	1305-62-0	TWA	5 mg/m ³	91/322/EEC
		Lisateave	Olemasolevad teaduslikud andmed mõju kohta tervisele näivad olevat eriti piiratud, Indikatiiv	
		Piirnorm	5 mg/m ³	EE OEL
Kvarts	14808-60-7	Piirnorm (Peentolm)	0,1 mg/m ³	EE OEL
		Lisateave	Peentolm koosneb alla 2,5-mikromeetrise läbimõõduga osakestest, mis võivad jõuda koos sissehingatava õhuga kopsu alveoolidesse	
Tsement	65997-15-1			
		Piirnorm (Kogu tolm)	10 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Peentolm)	5 mg/m ³	EE OEL
		Lisateave	Peentolm koosneb alla 2,5-mikromeetrise läbimõõduga osakestest, mis võivad jõuda koos sissehingatava õhuga kopsu alveoolidesse	
		Piirnorm (Kogu tolm)	10 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Peentolm)	5 mg/m ³	EE OEL
		Lisateave	Peentolm koosneb alla 2,5-mikromeetrise läbimõõduga osakestest, mis võivad jõuda koos sissehingatava õhuga kopsu alveoolidesse	

8.2 Kokkupuute ohjamine

Tehnilised vahendid

Käidelda ainult kohaliku ventilatsiooni omavas kohas (või muu asjakohane ventilatsioonisüsteem).

Isikukaitsevahendid

Silmade kaitsmine : Tolmu tekke või pritsimisohu korral kasutada küljekaitsega kaitseprille.

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

Puhta veega silmapesupudel
Liibuvad kaitseprillid

Käte kaitsmine

Materjal : Nitriilkumm
läbimisaeg : 240 min
Kinnaste tihedus : 0,4 mm

Märkused : Kindaid pesta enne käest võtmist seebi ja veega. Kanda asjakohaseid kindaid, mis on testitud vastavalt EN374.

Naha ja keha kaitse : Pika varrukaga riietus

Tolmukaitseülikond
Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.

Hingamisteede kaitsmine : Tolmu või aerosoolide tekkimisel kasutada asjakohase filtriga respiraatorit.
Harilikult ei ole vaja individuaalseid hingamisteede kaitsevahendeid.

Kaitsemeetmed :

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Üldine nõuanne : **Toodet mitte valada kanalisatsiooni. Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.**

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus : pulber
Värv, värvus : helehall
Lõhn : iseloomulik
Lõhnalävi : Mitte kasutatav
pH : 11 - 13,5, veega segunedes
Sulamistemperatuur/sulamisvahemik : ei ole määratud
Keemistemperatuur/keemistemperatuuri vahemik : Mitte kasutatav

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

Leekpunkt	: Mitte kasutatav
Aurustumiskiirus	: Mitte kasutatav
Süttivus (tahke, gaasiline)	: Toode ei ole süttimisohtlik.
Ülemine plahvatuspiir	: Mitte kasutatav
Alumine plahvatuspiir	: Mitte kasutatav
Aururõhk	: ei ole määratud
Õhu suhteline tihedus	: Mitte kasutatav
Suhteline tihedus	: Andmed ei ole kättesaadavad
Mahu tihedus	: 1.150 - 1.350 kg/m ³
Lahustuvus(ed) Lahustuvus vees	: lahustumatu
Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)	: ei ole määratud
Termiline lagunemine	: Mitte kasutatav
voolavuse aeg	: Mitte kasutatav
Plahvatusohtlikkus	: Mitte kasutatav
Oksüdeerivad omadused	: Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Tavapärasel kasutamisel ei toimu ohtlike reaktsioone.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : Pikaajaline kokkupuude õhu või niiskusega.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

Välditavad materjalid : Happed
niiske õhk ja vesi
Ammooniumsoolad

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

Toode:

Äge suukaudne mürgisus : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Äge mürgisus sissehingamisel : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Äge nahakaudne mürgisus : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Äge toksilisus (teised teed) : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Komponendid, osad:

portlandtsemendi kroomisaldus:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 suu kaudu Rott: 7.340 mg/kg

Äge mürgisus sissehingamisel : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Äge nahakaudne mürgisus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

Nahka söövitav/ärritav

Toode:

Märkused: Võib põhjustada naha ärritust ja/või dermatiiti.

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Toode:

Märkused: Võib põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

Toode:

Märkused: Põhjustab ülitundlikkust.

Mutageensus sugurakkudele

Andmed ei ole kättesaadavad

Kantserogeensus

Andmed ei ole kättesaadavad

Reproduktiivtoksilisus

Andmed ei ole kättesaadavad

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Andmed ei ole kättesaadavad

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Andmed ei ole kättesaadavad

Aspiratsioonitoksilisus

Andmed ei ole kättesaadavad

Lisateave

Toode:

Märkused: Võib põhjustada hingamisteede ärritust., Võib põhjustada limaskestade ärritust.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Toode:

Mürgine toime kaladele : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : Märkused: Toote enda kohta puuduvad andmed.

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Toode:

Biodegradatsioon : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

12.3 Bioakumulatsioon

Toode:

Bioakumulatsioon : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

12.4 Liikuvus pinnases

Toode:

Liikuvus : Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segude ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem..

12.6 Muud kahjulikud mõjud

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Märkused: Selle toote kohta ei ole kättesaadavaid andmeid.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Võib matta pärast kontsentreerimist vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Saastunud pakend : Tühjad anumad tuleb käidelda kas taaskasutamiseks või hävitamiseks ettenähtud nõuete järgi.

14. JAGU: Veonõuded

14.1 ÜRO number

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

Märkused : vaata peatükke 6-8

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

Märkused : Mitte kasutatav

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Lenduvad orgaanilised : Direktiiv 2004/42/EÜ
ühendid 0 %
< 1 g/l

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaali ohutuse määramine ei ole selle kemikaali korral nõutav.

16. JAGU: Muu teave

R-lausetate täistekst

R37 : Ärritab hingamiselundeid.
R37/38 : Ärritab hingamiselundeid ja nahka.
R38 : Ärritab nahka.
R41 : Silmade kahjustamise tõsine oht.

H-lausetate täistekst

H315 : Põhjustab nahaärritust.
H318 : Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319 : Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H335 : Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

Teiste lühendite täistekst

Eye Dam. : Raske silmakahjustus
Eye Irrit. : Silmade ärritus
Skin Irrit. : Nahaärritus
STOT SE : Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Lisateave

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnustust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

REACH ja GHS/CLP info

Muudatusi seaduse nõuetes REACH (EÜ nr 1907/2006) ja GHS v vastavalt CLP- määrustele (EÜ nr

OHUTUSKAART

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 453/2010

Capatect-Klebe- und Armierungsmasse 186M

Variant 1.1

Paranduse kuupäev 18.08.2015

Trükkimise kuupäev 19.08.2015

1272/2008) kohaldatakse vastavalt kohalikele seadustele. Ohutuskaarte uuendatakse regulaarselt, vastavalt meie eeltarnijate informatsioonile. Tavakohaselt teavitame teid muudatustest. Seoses REACHiga soovime teatada, et me ei soorita teise etapi kasutajana uusi registreerimisi, vaid jagame oma tarnijate poolt antud infot. Ohutuskaarte uuendatakse vastavalt laekuvale informatsioonile. See toimub vastavalt sisalduva aine registreerimise tähtajale üleminekuperioodi 01.12.2010 - 01.06.2018 jooksul. Ohutuskaartide kohaldamiseks GHS v CLP määrusele vastavalt kehtib segudele v valmististele üleminekuaeg kuni 01.06.2015. Kohaldame oma ohutuskaarte vastavalt nimetatud üleminekuaja raamides kohe, kui oleme saanud tarnijailt vajalikud andmed.